

Sawas oh Sahpis ong Me Dipada

Victim Assistance Coordinator, soun sawas emen, oh iei ih me pahn kin kaweid sawas ong tohn doadoahk en mwomwohdiso me dipada nan Diocese en Honolulu. Oh sawas kan me *Victim Assistance Coordinator* pahn kin kaweid e pahn kapata wiepe pwukat:

- sawas karuwaru ni tuhpene tohrohr, rir, ong mehn pahn kadip pwe en sewese kasawih ahn aramaso anahn en paliwar, oh teneki pwukoah doadoahk en mwomwohdso me e pwukoahki, pwe en kak kapwungala;
- sewese mehn pahn kadip pwe en kak alehda sahpi sang Semen kan ni pali en mental health nin duwen ah doke kadip en *sexual abuse*;
- sewese mehn pahn kadip pwe repwoht en sawas en kak lel ni ohpis en Diocese nan Honolulu; kaunopada schedule en meeting ong ohpisihr en mwomwohdso pwe audepen repwoht en kak epwelda mwadang.
- se luke kaweid sang pali en sawas koaros, iangahki tehte seupilipil kan sang wasa koaros, me kak sewese, en ieiang oh kolokol meleilei oh popohl ni dake kapahtou koaros nan irair en ansoun kaloalamwahu oh sarwel.

Victim Assistance Coordinator

Philippe Guedj, LCSW

philippe.guedj@catholiccharitieshawaii.org

808-527-4604

1822 Keeaumoku Street

Honolulu, HI 96822

Revised October 2025

Maing Koht limpoak oh soutuk,
Sawasepei kaukaule, roson poatoapoat,
Komw kin ketiket rehi, oh kin sapwellimaniki
pwuhng mehlel, Komw pein ketkihdo
sapwellimomwi Ieroso, Pwe kahlepe oh ntah pohn
lohpwuo en kamaurkitala,

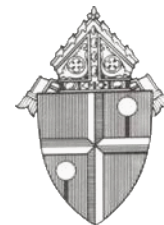
Maing aht Kaun Iesus Kristus, silepen meleilei ong
sampah, Komw ketkihdo pein sapwellimomwi
lokoloko, Pwehn kamarahda pahtou ong ihr koaros
me medekila, Ni paliwar, nan madamadau, oh pil
ni pali ngehn, Pwehki irail ko me pangalahr likilik
en Komwi me pwilidi pohrail.

Komw ketin karonge aht mwahiei sang ni aht
peikasal, Pwehki aht dipadahr mehlel rehmwi oh
rehn riat akan, Komw ketin peuk ong engin
kamarain kameleilei nan aht kapakap,
Kamarahda mohngiong toutoulahr pwe ren alehda
koapwoaroapwoar, Komw ketin sewese ngenirail
pwe arail lamalam en poahsoanki pwoson,
Kamarainih emen emen pwehn kak alehda pwung
mehlel unsek, Me sansal ong kiht nan
sapwellimomwi mahk lapalap oh kapaih sarawi,

Maing Koht Ngen Sarawi, Komwi kemweitpen
mohngngiong ohla, Komw pein kamwait oh
kamowehdi medek en loal ohla me mie rehn
aramas, Komw ketin kapikala ohla oh weirek en
kiewekiong rosonomwi, Komw ketikihdohng kiht
rosen, marain, impahi, oh paih sarawi, Pwe sen
kak weidwei oh kaweid kupwuromwi ni
pwung mehlel, Oh alehda kupwur kapaih oh
kameleilei sang ni kupwuromwi,

Met se peki ni mwaren aht Kaun, Iesus Kristus,

Amen



DIOCESES EN HONOLULU

En kamowehdi loal ohla,
En kapwurehdo likilik

**Diocese en Honolulu, iei me wia
iengen mwomwohdso kapatapat
en Roman Catholic nan wein
Hawaii, iang pahtouki duwen
rohng kanamenek, kamedek,
kapahtou oh kasapwurupwur me
kin pwarada sang ni sexual abuse
ong ihr me pwulopwul kan sang
rehn tohn doadoahk en
mwomwohdso sarawi.**

**Diocese en Honolulu, pahn iang
apwalih kakehlepen onepek nan
wasahn kousoan kan, oh kawied
wiepen sakar, wiepen
kaloalamwahu oh mahkpene, pwe
en kamowehdi weirek loal, oh
sarwelih likilik; apwalih ni
keneinei onepek ong seri oh me
pwulopul kan.**

Mahsen sang Wasa Lapalahpie Larry Silva, Bishop en Honolulu

Riei kempoakepahi kan kitail perienpene ni mwaren Kristus,

Nan pahr 2002, meeting kaminimin ong Bishop en America kauwada Sahter (charter) ehu, en wia silasil katengenioar, perehre ong seri oh me pwulopwul kan. Mehn kaweid wet serehda oh wia kadehdehpen utuht ong wiepen katehlapa kaloalamwahu ong irail me loi nan kahpwal en sexual abuse sang rehn tohn doadoahk en mwomwohdiso sarawi. E kauwada koasoanehdi oaralap kei mehn kaweid oh alehda complain en sexual abuse, kaweid ropirop keneinei ong kapidolong en tohn doadoahk en mwomwohdiso sarawi, oh kaiahne tohn doadoahk en mwomwohdiso me pahn pwukoahki keirda mwahu en seri ong mour unsek.

Koasoandi pwukat pahn apwalih ni keneinei wiepen perehre ong seri sang sexual abuse. Kiht Bishop kan patpene loulou oh wia tomw rehn Kauno pwe mahkpen dihp en kak mie sang rehn ihr me loi nan kahpwal en sexual abuse sang tohn doadoahk en mwomwohdiso sarawi. Se loulouki 'Rosen en Kristus' en pein sair emen emen, en kamaihawehda omwi pahtou. Se loulou kapinga mwaren Kauno pwehki ah ketkihdo seri kan oh se koasoanehdi teng epwel keneinei en lel irail nin duwen seri ah wia kisakis kesempwal, kilel en limpoak ong kitail sang reh Kauno.



Sign sang Larry Silva

Dahkot *Sexual Abuse* ong Seri?

Sexual abuse ong seri mihmi ni iren katiamauwe seri, me kakete kamedek (ni kamasak de kamadak seri) sang sounpar 17 kohdi, oh kahrehiong serio ah alehda:

Sexual Contact de Conduct: Katiamauwe seri, kilang, doahke, oh wia me pwelipwel ong seri, me rasohng: sukumei, pwes, ngengersuwed, doahke ahn seri dihdi, doahke kahwe, de likou me kidim dihdi de kahwe, wia serio en doahke nein emen tohrohr sarawi, ingihngin memeipw, mwanok ahn seri kilisou duhdu;

Sexual exploitation: wiahda kilel kilisou me seri iang mi loale, oh netiki, de nehkpeseng kilel kilisou, wiepen sohpaiki serepein de pwutak pwulopwul ong me teikan, de pil wiepen kapwarehda seri kilisou me kameipw rehn ekei tohrohr.

Wasahn Repwoht:

Ma komw lemelemehngki me seri men miher nan kahpwal en sexual abuse, ah komw call Department of Human Services (DHS)/Child Welfare Services (CWS)

Langalang awa 24 rahn 7 week ehu.

Oahu: 808-832-5300

Neighbor Islands: 1-800-494-3991

Ma komw pehm me serio anahne sawas karuwaru, komw **call 911**.

Ihs me kak repwohtki Child Sexual Abuse?

- Ma komwi pahpa nohno de weliepen pahpa nohno oh pepehm me seri men mihmi nan kahpwal en child sexual abuse, luhk wet doke komwi en call oh wia repwoht.
- Oh meh men seulipilipil me pehm me pein ih sexually abused, kak en pein call oh kapidolong repwoht.
- *Mandated Reporters*, iei irail soun repwoht dehde kei me alehier kaweid oh ma e pehm, kamehlele me e kakete en mie *child abuse* kapatahiong seukautih me pahn kak elehda kahpwal ong seri men ni ansou keren, e anahne repwohtki mwadang ong Child Welfare Services (CWS) de ong pali en Police.

Mandated Reporter, irail pwihn semen ehu, irail naineki license ong wiepen kaloalamwahu, sewese roson en paliwar; oh irail tohn doadoahk en ohpis kei me iangahki public oh private school kan, public oh private agencies, tohn doadoahk en pali en social affairs, tohn doadoahk en imwen wini kan lel soun wia kosou kan, tohn doadoahk en pali en mwohni, pali en kakehlaka kononned, oh pil iangahki Soun kaweid kaiahn en kamwadong ong seri seulipilipil.